

Rancagua, a veintinueve de mayo de dos mil veintiuno.

VISTOS Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, el Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Rancagua, en Sala integrada por los jueces señor Raúl Baldomino Díaz, quien presidió, señora Gloria Calvo Godoy y señor Hernán González Muñoz, se llevó a efecto el día 24 de mayo del actual, la audiencia del juicio oral de la causa RIT N° 220-2020, RUC N°: 1900350581-5, seguida en contra de los acusados **PABLO ANDRÉS ORTIZ MORALES**, cédula de identidad N° 17.503.028-K, nacido en San Bernardo, 9 de febrero de 1990, soltero, maestro enfierrador, domiciliado en Illanes con Ultima Esperanza N° 230 torre C, departamento 104, Condominio Nueva Esperanza de la comuna de Rancagua y **JOSE ANTONIO AGUILAR MERINO**, cédula de identidad N° 15.565.895-9, nacido en Santiago, 14 de noviembre de 1983, casado, comerciante, domiciliado en Jorge Inostroza N° 6282, comuna de Huechuraba.

Sostuvo la acusación por el Ministerio Público la Fiscal Adjunto de Rancagua Johanna Guiñez Riquelme, por el querellante Diego Sepúlveda Aldana por su representado Petrobras Limitada, la defensa de Pablo Andrés Ortiz Morales a cargo del defensor penal público Juan José Rojas Rojas y de José Antonio Aguilar Merino el defensor penal público Jaime Lobos Stephanie, todos con domicilio y forma de notificación ya registrados en el Tribunal.

SEGUNDO: Que acusación fiscal se fundó en los siguientes antecedentes:

Hecho N° 1: El día 2 de abril del año 2019, aproximadamente a las 03:40 horas, en República de Chile de la ciudad de Rancagua a la altura del Servicentro Shell los imputados Pablo Andrés Ortiz Morales y José Antonio Aguilar Merino, previamente concertados, abordaron el taxi colectivo de la línea Diego Portales placa patente única HGHV.15 marca Citroën, modelo C-Elysee, conducido por la víctima de iniciales XXX., a quien momentos después intimidaron con un arma de fuego y un arma corto punzante, exigiéndole la entrega del vehículo y, obligándolo a descender, huyendo ambos imputados con el vehículo en su poder.

Hecho N° 2: El día 2 de abril del año 2019, aproximadamente a las 03:53 horas, los imputados Pablo Andrés Ortiz Morales y José Antonio Aguilar Merino previamente concertados, llegaron a bordo del vehículo placa patente única HGHV.15, marca Citroën, modelo C-Elysee que momentos antes habían sustraído, hasta Servicentro Petrobras ubicado en Avenida Miguel Ramírez N° 0353 de esta ciudad e ingresaron al local Spacio 1 premunido el imputado Ortiz Morales de un revólver a fogueo marca BBM modelo Magnum, calibre .380, empuñadura de madera y el imputado Aguilar Merino de una pistola a fogueo marca BBM, modelo Bruni 92, calibre .380 (9 mm. K), señalando a viva voz a las dependientes del local de iniciales XXX y XXX.: “Abre la caja o te pego un tiro”; procediendo el imputado Aguilar Merino a sacar la gaveta completa de la caja recaudadora de dinero, la que mantenía en su interior la suma de \$61.780.- dándose los imputados a la fuga del lugar con las especies en su poder.

La fiscalía calificó los hechos como constitutivos, para el hecho N° 1 y N° 2 del delito reiterado de robo con intimidación, previsto y sancionado en el artículo 436 en relación con el artículo 432 y 439, todos del Código Penal, encontrándose ambos delitos en grado de desarrollo consumado, correspondiendo a los acusados la participación en calidad de autores ejecutores, conforme lo dispone el artículo 15 N° 1 del Código Penal.

Señaló que respecto del Aguilar Merino, le perjudicaba la circunstancia agravante del artículo 12 N° 16, esto es, reincidencia en delito de la misma especie.

Agregó que respecto de ambos imputados concurría la agravante del artículo 449 bis del Código Penal, esto es, cuando el imputado actúa formando parte de una agrupación de dos o más personas destinadas a cometer el delito.

En atención a lo indicado, pidió sancionar a los acusados Pablo Andrés Ortiz Morales y José Antonio Aguilar Merino, a sufrir cada uno la pena de 15 años y 1 día presidio mayor en su grado máximo, más las accesorias legales y las costas de acuerdo a las citas legales que refirió.

TERCERO: El Ministerio Público en su alegato de apertura pidió veredicto condenatorio para ello reiteró y relató los hechos de la acusación, señaló las pruebas que rendiría en el juicio para acreditar los ilícitos, grado desarrollo y participación de los acusados.

En su alegato de clausura la Fiscalía señaló que no se logró acreditar el hecho 1 de la acusación ni la participación de los acusados.

Expresó que respecto del hecho 2, rindió prueba suficiente para acreditar la existencia del delito y la participación de ambos imputados, para lo cual contó con la declaración del testigo Héctor Cuevas Escobar que expuso haber concurrido al servicentro Petrobras ubicado en Miguel Ramírez por una denuncia por un robo con intimidación por parte de sujetos desconocidos que habían sustraído una gaveta o caja registradora, huyendo en un taxi colectivo Diego Portales, cuya patente fue proporcionada por la víctima. Que la central de comunicaciones Cenco, a través de cámaras públicas identificó al vehículo. Que los funcionarios Rodolfo Furniel y Fabián Castillo recorrieron las inmediaciones con las víctimas, momento en que fueron informados por Cenco que el vehículo había sido abandonado en el centro, se habían bajado personas con las mismas características, con una especie en su poder que huían hacia calle Aurora, por lo que esos funcionarios concurrieron al lugar con las víctimas y mientras desalojaban a las personas de un domicilio las víctimas reconocieron a los autores del delito siendo detenidos, encontrándose las especies sustraídas y las armas usadas para intimidar.

Hizo presente que los funcionarios Juan Zúñiga y Fernández Arias señalaron haber hecho registro fotográfico de las especies y que contó también con la declaración de una de las víctimas XXX quien señaló que ese día estaba en el lugar con su compañera de trabajo, quien relató que ingresaron dos personas premunidas de armas, les dijeron que entregaran el dinero y uno de estos sujetos sacó gaveta completa se la lleva y se van en un taxi colectivo, que ella se va con los funcionarios Furniel y Castillo y reconocen a los imputados como los autores del delito.

Precisó que existió una secuencia lógica de los hechos, recibieron la denuncia, dieron características del vehículo y por las cámaras Cenco dio con el mismo vehículo, apariencias de los sujetos y al llegar a calle Aurora los imputados fueron reconocidos.

Indicó que las víctimas dijeron que los sujetos portaban armas con apariencia de real, por ello se probó existencia del delito y participación del artículo 15 Nº 1, por lo que reiteró se dicte veredicto condenatorio

CUARTO: Que el querellante en su alegato de apertura sostuvo que los hechos y la participación de los acusados eran claros en la acusación en cuanto al hecho 2 que le empecía, puesto que los acusados previamente concertados concurrieron en un vehículo que también era producto de un robo, hasta la estación Petrobras ubicada en Miguel Ramírez 0353 de Rancagua, una vez al interior de la estación de servicio intimidaron a los vendedores con armas que tenían apariencia de fuego y exigieron la entrega del dinero que se contenía en la caja registradora.

Agregó que los hechos calzaban en el tipo del artículo 436 con relación al artículo 432 del Código Penal por reunirse los requisitos que exigían dichas normas apropiación de especie mueble, ánimo de lucro, ausencia de voluntad del dueño y la intimidación por lo que pidió veredicto condenatorio, todo lo cual sería acreditado con la prueba que se rendiría en la causa.

En su alegato de clausura sostuvo que durante el juicio se probó la apropiación de las especies el dinero en efectivo contenida en la gaveta contenedora con la declaración de la víctima, con la declaración de los funcionarios policiales que fueron al servicentro que tomaron declaración a las víctimas, con la declaración de los funcionarios Cuevas y Fernández, con la revisión de las cámaras se apreció como los acusados se apropiaron de la gaveta de la caja registradora. Indicó que se dio el ánimo de lucro porque se sustrajo dinero que iba a ser utilizado en beneficio de los acusados. La ausencia de voluntad se probó con la declaración de la víctima obligada a entregar el dinero y este pertenecía a la empresa Petrobras. La intimidación se acreditó con las declaraciones de la víctima, las video grabaciones donde aparecen los acusados con las armas de apariencia de fuego. La participación se dio porque fueron reconocidos por las víctimas lo que señalaron los funcionario policiales, luego se encontró la gaveta, las armas, por sus características físicas se establece que fueron los acusados los ejecutores del robo lo que señala uno de los funcionarios policiales, además que los defensores señalan que sus defendidos reconocerían el ilícito por el que se les acusaba.

QUINTO: Que la defensa del acusado Ortiz Morales en su alegato de apertura sostuvo que concordaba con la parte querellante en cuanto a que habría un delito que sería acreditado el referido al hecho 2 por el que se debería condenar, pero no por el hecho 1, ya que, no se podría acreditar la sustracción del móvil, faltaría la víctima, por lo que pediría la absolución por ese hecho 1.

Agrego que tampoco se podría acreditar la agravante que sostuvo el ministerio público de tratarse de una organización criminal.

En el alegato de cierre la defensa del acusado Ortiz Morales sostuvo que no se acreditó el hecho 1, la sustracción del móvil. Pidió absolución por el hecho 1 y condena por el hecho 2 y no acoger la agravante alegada por el ministerio público por no haberse acreditado.

Que la defensa del acusado Aguilar Merino en su alegato de apertura y en su alegato de clausura se manifestó en iguales e idénticos términos que la defensa de Ortiz Morales.

SEXTO: Que otorgada la palabra a los acusados Ortiz Morales y Aguilar Merino de conformidad a lo dispuesto en el artículo 326 del Código Procesal Penal, cada uno de ellos manifestó que no renunciaba a su derecho a guardar silencio y no declararían en el juicio.

SEPTIMO: Que el Ministerio Público con la finalidad de acreditar su acusación tanto los hechos punibles como la participación de los acusados hizo declarar en calidad de testigos: 1.- Héctor Cuevas Escobar, cabo segundo, Carabinero, (hecho 2); 2.- Rodolfo Furniel Bórquez, carabinero, Sargento 2° (hecho 2); 3.- XX., víctima, de identidad y domicilio reservado, (hecho 2); 4.- Juan Miguel Zúñiga Zenteno. Sargento 1° de Carabineros. (hecho 2); 5.- Iván Fernández Arias, Cabo 1° de Carabineros (hecho 2); 6.- Fabián Alexander Castillo San Martín, Sargento 2° de Carabineros, (hecho 2).

Rindió prueba pericial del perito Jorge Aguilera Cortez, perito balístico, que declaró al tenor del informe pericial balístico N° 257-2019 de Labocar.

Incorporó como otros medios de prueba: 1.-. Set fotográfico de fotografías que dan cuenta de actuar de los acusados (hecho 1 y 2); 1 revolver a fogueo calibre.38, marca BBM, modelo Magnum, correspondiente a la NUE 4717327; (hecho 1 y 2); 1 pistola a fogueo marca BBM, modelo Bruni 92m calibre 9MM, con cargador metálico tipo cajetilla, correspondiente a la NUE 4717326 (hechos 1 y 2); registro filmográfico de los hechos, contenidos en 1 pendrive, correspondiente a la NUE 4717328; (hecho 2).

Las defensas de los acusados no rindieron prueba propia en el juicio.

OCTAVO: Que tal como se adelantó en la deliberación, este Tribunal por decisión unánime llegó a la convicción de:

a) Absolver a los imputados Ortiz Morales y Aguilar Merino del Hecho N° 1 de la acusación que configuraría un delito de robo con intimidación del artículo 432 con relación al 436 y 439 del Código Penal.

b) Condenar a los imputados Ortiz Morales y Aguilar Merino por el Hecho N°2 de la acusación que configuraría un delito de robo con intimidación del artículo 432 con relación al 436 y 439 del Código Penal en que a los acusados les cupo participación en calidad de coautores ejecutores del artículo 15 N° 1 del Código Penal, en grado de desarrollo de consumado.

Al respecto, esta decisión condenatoria se basó en que con la prueba rendida en el juicio se tuvo por acreditado el siguiente hecho:

Que el día 2 de abril del año 2019, aproximadamente a las 03:53 horas, los imputados Pablo Andrés Ortiz Morales y José Antonio Aguilar Merino, llegaron a bordo de un vehículo

hasta el Servicentro Petrobras ubicado en Avenida Miguel Ramírez N° 0353 de esta ciudad e ingresaron al local Spacio 1 premunidos el imputado Ortiz Morales de un revólver a fogueo marca BBM modelo Magnum, calibre .380, empuñadura de madera y el imputado Aguilar Merino de una pistola a fogueo marca BBM, modelo Bruni 92, calibre .380 (9 mm. K), con las cuales por su apariencia de armas de fuego reales y convencionales, amenazaron e intimidaron a las dependientes del local de iniciales XXX y XXXX. procediendo el imputado Aguilar Merino a sacar la gaveta completa de la caja registradora de dinero, la que mantenía en su interior la suma de \$60.000.- dándose los imputados a la fuga del lugar con las especies en su poder siendo detenidos con posterioridad con las especies robadas y las armas que portaban.

Se llegó a la decisión condenatoria más allá de toda duda razonable, valorando la prueba testimonial, fílmica, fotográfica y pericial rendida por el Ministerio Público sin contradecir los principios de la lógica, las máximas de la experiencia y los conocimientos científicamente afianzados, tal como se explica y desarrolla a continuación.

EN CUANTO AL HECHO PUNIBLE SIGNADO COMO HECHO N° 1 EN LA ACUSACION

NOVENO: Que en cuanto al primer hecho que se imputó en la acusación y que fue signado como Hecho N° 1 la prueba rendida fue insuficiente para acreditar la existencia del delito y la participación de los acusados y por ello en definitiva serán absueltos de esa imputación.

Al efecto, todos los testigos que declararon en la causa según da cuenta el auto de apertura de la causa fueron presentados por ministerio público para acreditar el Hecho N° 2, lo que consta en el auto de apertura, así ocurre con los funcionarios de carabineros Héctor Cuevas Escobar, Rodolfo Furniel Bórquez, Juan Miguel Zúñiga Zenteno, Iván Fernández Arias y Fabián Alexander Castillo San Martín. Lo mismo ocurre con la persona de iniciales XXXX. también presentada al Hecho 2 por ser la víctima de ese ilícito, con lo cual la información que ellos proporcionasen no podría haber sido considerada por razones de debido proceso porque se estaría valorando prueba no presentada al juicio para establecer el hecho en cuestión.

En todo caso, las declaraciones de tales testigos nada aportan ni siquiera de manera tangencial, algún antecedente sólido y contrastable sobre el delito de robo de un vehículo del que trata el Hecho N° 1, donde tampoco hubo una víctima que haya declarado en la causa que diera cuenta del delito en cuestión.

Tampoco las fotografías y registros fílmicos exhibidos en el juicio llevaron a establecer el delito imputado porque no se apreció en ellas relación con las circunstancias fácticas que fundan el Hecho N° 1.

Lo mismo con la prueba de las armas a fogueo exhibidas usadas por los acusados y la declaración del perito sobre la operatividad y características de dichas armas de fogueo, que sólo dan cuenta de los instrumentos que portaban los acusados, que aparentaban armamento

convencional, pero eso no lleva de manera alguna a constituirse en indicio del hecho del robo a un taxista y la sustracción de su vehículo como refiere la acusación en el Hecho Nº 1.

A esta misma conclusión, de que no se acreditó el Hecho Nº 1 ni la participación de los acusados, arribó la representante del ministerio público y el querellante lo que quedó plasmado en sus respectivos alegatos de clausura en que compartieron lo alegado por las defensas de los acusados en este punto.

EN CUANTO AL HECHO PUNIBLE SIGNADO COMO Nº 2 EN LA ACUSACION

DECIMO: Que, sin perjuicio, que las defensas de los acusados no cuestionaron la existencia del delito ni la participación de los acusados en el delito que se imputa en la acusación como Hecho Nº 2, la prueba rendida en la causa es concluyente para establecer el hecho punible que se tuvo por acreditado referido en el Considerando Octavo letra b) que llevó a este Tribunal a la decisión condenatoria.

Al efecto, para acreditar este hecho punible se contó en primer lugar, con la declaración de una de las víctimas del robo que fue objeto el local Spacio 1 del Servicentro Petrobras la testigo de identidad reservada de iniciales XXXXXX, quien prestó una declaración coherente, circunstanciada, que se aprecia carente de toda motivación o ganancia secundaria destinada a perjudicar a los acusados u obtener algún beneficio con ello y que es corroborada por los demás testigos, todos funcionarios policiales que depusieron en la causa.

La testigo señaló que el día de los hechos estaba con su compañera de iniciales XX. en el turno de noche y aproximadamente a las 3,40 de la madrugada llegaron dos hombres en un taxi colectivo Diego Portales a la estación de servicio, uno “flaquito y uno más gordito”, que portaban armas de fuego, el primero una especie de revolver y el otro un arma que se cargaba en la parte de arriba, la que cargó cuando ingresó.

Refirió que luego del ingreso el “flaquito” se llevó a su compañera para que le entregara el dinero que tenía en la caja mientras el otro “el gordito” vigilaba la puerta y como no pudo abrir el cajón se llevaron la caja registradora con dinero en efectivo y se fueron en el colectivo hacia avenida la Compañía.

Expresó que los sujetos les dijeron que “no se movieran, que nos quedáramos quietas”, que la tienda tiene cámaras de seguridad y que los hechos ocurrieron hace como un año y medio a dos años. Refirió que luego llegó Carabineros, las llevaron a un lugar en el centro para reconocer a los sujetos y su compañera identificó al “flaco”.

UNDECIMO: Que el testimonio de la víctima fue corroborado por las declaraciones de los funcionarios de Carabineros Héctor Cuevas Escobar, Rodolfo Furniel Bórquez, Fabián Castillo San Martín, Juan Zúñiga Zenteno e Iván Fernández Arias quienes participaron en las diligencias y procedimiento que llevó a la detención de los acusados, el mismo día de ocurrido el ilícito por la información proporcionada por las víctimas, entre las cuales se encontraba la testigo XXXX.

Así, el testigo Héctor Cuevas Escobar, cabo segundo de Carabineros, señaló que el 2 de abril de 2019 estaba de patrullaje y a las 4.10 de la mañana se recibió un llamado de la Central de Comunicaciones que señalaba que Spacio 1 del Servicentro Petrobras de Miguel Ramírez 353, había sido objeto de un asalto con lo cual al llegar se entrevistó a la encargada del local de iniciales X, testigo que declaró anteriormente, quien le indicó que momentos antes habían ingresado dos individuos, uno de jockey gris y otro polerón naranja reflectante, que se llevaron la gaveta de la caja registradora con dinero que en ese momento no sabía el monto y se fueron en un taxi de la línea Diego Portales. La víctima les dijo que llevaban armas de fuego y la habían apuntado solicitándole el dinero llevándose la gaveta de la caja registradora con dinero.

Expuso que él se quedó en el sitio del suceso y los demás funcionarios fueron con la víctima a recorrer los alrededores, los funcionarios Furniel y Castillo, por si daban con los hechores, más tarde llegaron sus colegas con los dos detenidos.

Agregó que mientras estaba en el sitio del suceso escuchó por radio la central de comunicaciones en que se indicaba que por las cámaras de seguridad se había encontrado el móvil usado por los asaltantes por calle Aurora, conforme a la parte de patente informada por la víctima una letra H y que era un taxi colectivo de la línea Diego Portales, que descendieron dos individuos y llevaban un elemento con similares características a la gaveta recaudadora en sus manos e ingresaron a un domicilio Nº 971.

Indicó que allí personal de la primera comisaria realizó las diligencias, donde fueron reconocidos los imputados frente al domicilio de calle Aurora hasta donde se habían dirigido sus colegas con las víctimas siendo detenidos.

Por su parte, el testigo Rodolfo Furniel Bórquez, Sargento 2º de Carabineros de manera concordante con el anterior funcionario, refirió que estaban de patrullaje el día de los hechos y fueron avisados por Cenco de un robo con intimidación al minimarket de Petrobras en Miguel Ramírez Petrobras, al llegar tal como lo relató su colega Cuevas las víctimas les dijeron que dos personas, una con jockey gris y la otra con polerón reflectante les arrebataron una gaveta con dinero y que huyeron en un taxi colectivo, del cual las víctimas anotaron parte de la patente y se fueron con las víctimas en la patrulla a recorrer por si los encontraban.

Señaló que estaban en la patrulla cuando por la Central les comunicaron que el vehículo estaba abandonado en pasaje Rochet con Santa María y que por las cámaras de la Central se vio a dos individuos que huyeron a calle Aurora, por lo que con las víctimas fueron al lugar, había personal de la primera comisaría el fiscal había obtenido orden de ingreso, ellos se quedaron afuera y al ingresar personal especializado sacaron a dos personas que las víctimas desde el carro policial identificaron como las dos personas que habían efectuado el robo.

Precisó este testigo que estos hechos ocurrieron como a las 4,10 de la mañana el robo debe haber sido como a las 3,50 horas había dos víctimas y no recordaba sus iniciales.

Agregó que las víctimas le habían señalado que los sujetos uno usaba chaqueta oscura y el otro reflectante, que portaban armas, que las habían amenazado, que si no entregaban las gavetas les pegaban un tiro, señalaron que eran dos armas de fuego. Sustrajeron la caja registradora tenía dinero efectivo 60 mil y fracción.

De la misma forma coincide en el relato con sus colegas el testigo funcionario Juan Miguel Zúñiga Zenteno, en cuanto a que el 2 de abril 2019 estaba de servicio nocturno a las 03.50 horas, cuando la central de comunicaciones Cenco comunica que momentos antes individuos desconocidos habían asaltado Spacio 1 de Miguel Ramírez, que se habían dado a la fuga, que fueron monitoreados por cámaras y que la última vez que se vio el móvil lo dejaron abandonado y se trasladaron a calle Aurora 971.

Agregó que Cenco los monitoreó hasta ingresar a ese domicilio y se colocaron al exterior del inmueble luego de la autorización del juez de garantía, el Gope ingreso y posteriormente se logró la detención de varios individuos entre los cuales había dos de los que se identifican como autores, al interior se encontró la gaveta y una pistola marca Bruni, al salir en otro vehículo con el sargento Furniel estaban las víctimas que los reconocieron.

Precisó que en la revisión del patio encontraron la gaveta de la caja registradora que mantenía indicios de haber violentada y una pistola marca Bruni y al registrar a los detenidos encontraron dinero en diferentes denominaciones.

Se refrescó memoria del parte con relación al parte del día en cuestión que señalaba “efectuada una revisión del inmueble en el patio posterior fueron encontradas la gaveta de la caja registradora la que estaba manipulada y asimismo armamento utilizado un arma Bruni y un revolver magnum .380. que fueron fijados.

A este funcionario se le exhibo un set de fotografías en la cuales explicó que se veía la puerta de acceso al servicentro, el ingreso de los individuos, el momento en que estaban cometiendo el ilícito, indicó que estas fotos fueron extraídas de las cámaras de tele vigilancia del servicentro, el set lo hizo el sargento Furniel. En otra imagen refirió que se veía a los sujetos cometiendo el delito, se veía que portaba un arma de fuego con la que estaba intimidando y se veía a los dependientes atrás del mesón. Luego refirió la imagen en que se ve la salida de un sujeto que va con pantalón oscuro y chaqueta de color claro.

Indicó la fecha de la imagen 2 de abril de 2019 y la hora 3,54 horas, en que se veía el vehículo para retirarse del lugar en un taxi colectivo marca Renault, lo que rectificó como Citroën.

Se le exhibieron fotos de las armas incautadas refiriendo que son dos una pistola Bruni y revolver Magnum .380 por no ser especialistas se remitió para determinar si estaban aptas para el disparo, estaban en el patio de la vivienda junto con la gaveta; dinero incautado a ambos detenidos.

A este testigo también se le exhibió video de las cámaras de seguridad del local comercial asaltado, relató que se veía el mesón con mercaderías momento en que llega un sujeto de plomo con jockey negro, con un arma en la mano y otro sujeto agachado con parca naranja, que se lleva la gaveta aparece una dependiente que llama por teléfono y luego se acerca otra dependiente ambas de traje azul.

DUODECIMO: Que en el mismo sentido corroboran las declaraciones de la víctima y son contestes con los funcionarios policiales referidos los testimonios de Iván Fernández Arias, Cabo 1° de Carabineros y Fabián Alexander Castillo San Martín, Sargento 2º de Carabineros quienes proporcionan un relato coincidente con los demás policías y confirman lo declarado por la víctima.

El testigo Fernández expresó que, el día 2 de abril de 2019, se encontraba de patrullaje en la población en compañía de Rodolfo Furniel, se recibió llamado central que disponía presencia en servicentro Petrobras de avenida la compañía clave 13 asalto a mano armada y fueron efectuaron un patrullaje por las inmediaciones. Ellos le tomaron declaración a las víctimas quienes indicaron que dos sujetos las intimidaron que si no entregan la plata les pegaban un tiro, dándose a la fuga en un colectivo.

Refirió que por las cámaras de la ciudad divisaron el taxi colectivo se retrocedió la grabación y un colega le dice que los mismos dos individuos, portando una caja registradora entraron a casa de Aurora Nº 971 por lo que fueron con bastante personal, tocaron la puerta sin recibir respuesta por lo que se esperó al Gope y la autorización de entrada y registro, quienes echaron abajo la puerta, mientras iban saliendo del interior los ocupantes las víctimas que estaban en el carro policial reconocieron llorando a los sujetos y al registro de la casa que era como ocupa, se encontró el dinero, la caja y se fijó fotográficamente todo.

Se hizo ejercicio de refrescar memoria y se leyó su declaración en el parte que indicaba “una vez neutralizado el inmueble se sacó a veintidós personas de ambos sexos; y, mientras las víctimas estaban en un vehículo policial, las víctimas reconocieron a los acusados Pablo Ortiz Morales y José Aguilar Merino”.

Se exhibió una fotografía de dos armas de fuego, revolver a fogueo incautado en el patio posterior y la pistola Bruni y la pistola marca Magnum y otra fotografía del dinero incautado a ambos imputados que lo tenían en sus bolsillos.

Por su parte el testigo Castillo sostuvo que, el 2 de abril de 2019, estaba de segundo patrullaje con Roberto Furniel y Roberto Cuevas que recibieron un comunicado de la Central de un robo en Spacio 1 en Miguel Ramírez con la compañía, se trasladaron al lugar, se entrevistaron con la víctima XXX encargada del servicentro, que ingresaron dos sujetos con armas de fuego que la intimidaron, se llevaron la caja registradora y se fueron en un colectivo negro de la línea Diego Portales placa patente HGHG. Agregó que subieron a la patrulla y se trasladaron hasta el Centro, calle Aurora, donde se había comunicado que los sujetos habían

dejado botado el vehículo e ingresado a un domicilio. Indicó que al llegar estaban sacando a los sujetos y la víctima los reconoce voluntariamente como los autores del delito en el minimarket Petrobras.

Se hizo ejercicio de refrescar memoria de su declaración policial en que se indicó que el reconocimiento se hizo por vestimentas, contextura de ellos, estatura uno de ellos era calvo, vestían chaqueta naranja con rayas fluorescentes.

Reiteró que la víctima reconoció a ambos sujetos. Se le exhibieron fotografías, en que apreció el ingreso a espacio 1, interior de espacio, a una de las vendedoras, no se ven los sujetos pero si el interior de donde ocurrieron los hechos.

DECIMOTERCERO: Que, en consecuencia, las declaraciones de los funcionarios de carabineros concuerdan y permiten confirmar lo declarado por la testigo reservada XXXX. en el sentido que el día 2 de abril de 2019 concurrieron al llamado que les hizo la Central de Comunicaciones de Carabineros (Cenco) como a las 4,10 de la mañana que les informó de un robo con intimidación en el minimarket Spacio 1 de Petrobras ubicado en Miguel Ramírez 353 de Rancagua y que al llegar las víctimas les indicaron que habían sido objeto de un asalto por dos personas que las habían intimidado con armas de fuego, que se trasladaban en un taxi colectivo, que habían anotado algunos datos de la patente de vehículo y que se habían llevado una gaveta con dinero en su interior al irse del lugar.

Luego, los funcionarios son contestes en señalar que subieron a las víctimas al vehículo policial en que se trasladaban, comenzaron a recorrer los alrededores por si ubicaban a los hechores del delito, cuando se les comunicó por radio desde la Central de Comunicaciones Cenco, que con los antecedentes proporcionados, en las cámaras de vigilancia se había observado un taxi colectivo con esas características que había sido abandonado en el centro de Rancagua, pasaje Rochet con Santa María, según Furniel, y dos sujetos con las características de los autores de delito al servicentro habían huido a pie portando una caja registradora e ingresado a un domicilio en calle Aurora cuya numeración precisa el testigo Cuevas como Nº 971.

Precisaron los funcionarios policiales que se trasladaron con las víctimas hasta dicho lugar donde llegaron al momento en que se había desalojado el inmueble por Carabineros y las víctimas reconocieron a ambos acusados Pablo Ortiz Morales y José Aguilar Merino como los autores del ilícito.

Para finalizar expresaron que a la revisión del inmueble en calle Aurora se encontraron las armas utilizadas por los acusados que resultaron ser de fogueo, como reveló el peritaje Nº 257-2019 realizado por el perito de Carabineros Jorge Aguilera Cortez, pero, como observó y apreció al ser exhibidas dichas armas de fogueo por la Sra. fiscal en la audiencia, pueden ser confundidos con armamento convencional como concluyó el perito indicado.

CALIFICACION JURIDICA DE LOS HECHOS

DECIMOCUARTO: Que los hechos que se han tenido por acreditados con la prueba rendida en estos antecedentes, referidos en el Considerando Séptimo son constitutivos del delito de robo con intimidación previsto y sancionado en el artículo 436 con relación al artículo 432 y 439 del Código Penal.

El artículo 432 del Código Penal previene que “el que sin la voluntad de su dueño y con ánimo de lucrarse se apropia de cosa mueble ajena usando de violencia o intimidación en las personas o de fuerza en las cosas comete robo, si faltan la violencia, la intimidación y la fuerza, el delito se califica de hurto”.

Por su parte el artículo 436 del Código Penal previene que “Fuera de los casos previstos en los artículos precedentes los robos ejecutados con violencia o intimidación en las personas serán penados con presidio mayor en sus grados mínimo a máximo, cualquiera sea el valor de las especies sustraídas”.

Y finalmente el artículo 439 del citado cuerpo legal establece que para los efectos del presente párrafo se estimarán por violencia o intimidación en las personas los malos tratamientos de obra, las amenazas ya para hacer que se entreguen o manifiesten las cosas, ya para impedir la resistencia u oposición a que se quiten, o cualquier otro acto que pueda intimidar o forzar a la manifestación o entrega. Hará también violencia el que para obtener la entrega o manifestación alegare orden falsa de alguna autoridad, o la diere por sí fingiéndose ministro de justicia o funcionario público”

DECIMOQUINTO: Que, en la especie, se tuvo por acreditado con las declaraciones de la víctima de identidad protegida XXXX. encargada del local Spacio 1 del Servicentro Petrobras ubicado en Miguel Ramírez 353 de Rancagua corroborado con las declaraciones de los funcionarios policiales Héctor Cuevas Escobar, Rodolfo Furniel Bórquez, Fabián Castillo San Martín, Juan Zúñiga Zenteno e Iván Fernández Arias, imágenes de video en que se observa el rostro y cuerpo de ambos sentenciados, fotografías y las armas de fogueo incorporadas que los acusados Pablo Andrés Ortiz Morales y José Antonio Aguilar Merino ingresaron a dicho local Spacio 1 del Servicentro Petrobras e intimidaron a las dependientes con armas de fogueo, de apariencia real o convencional, para luego apropiarse de una suma de \$60.000.- junto con la gaveta contenedora del mismo, para huir posteriormente con las especies sustraídas en su poder.

Que, la acción de apropiarse del dinero y la gaveta contenedora, cosas muebles, fue sin la voluntad de su dueño en este caso la víctima encargada del local Spacio 1 del Servicentro que actúa a nombre de Petrobras Limitada querellante en estos antecedentes.

Que, por último, el elemento subjetivo del tipo penal el ánimo de lucro resulta del hecho que los acusados sacaron de la esfera de resguardo de su dueño la empresa Petrobras Limitada el dinero y la gaveta contenedora para disponer del mismo sin su voluntad, como se ha indicado, todo con el fin de aumentar ilícitamente su patrimonio.

PARTICIPACION Y GRADO DE EJECUCION

DECIMOSEXTO: Que en cuanto a la participación de los acusados ésta ha quedado establecida con las declaraciones de la víctima la testigo reservada XXXX. así como los funcionarios de carabineros como se ha referido, fotos e imágenes fílmicas exhibidas a los funcionarios.

Es así, que los funcionarios de carabineros que trasladaron a las víctimas, entre ellas a XXXX. en su patrulla a la calle Aurora en el centro de Rancagua, donde se desalojó un inmueble por personal especializado porque allí habían ingresado los autores del delito reconocidos por las cámaras de vigilancia de la ciudad, a partir de las características entregadas por las mismas víctimas y que habían abandonado un taxi colectivo en las inmediaciones.

Cuando las víctimas y funcionarios policiales están afuera del inmueble de calle Aurora en una patrulla policial, los funcionarios de carabineros coinciden en que las víctimas reconocieron e hicieron una imputación directa a los acusados Pablo Ortiz Morales y José Aguilar Merino, luego esto quedó confirmado con el hecho que se encontró dos armas a fuego, un revolver y una pistola de apariencia real, en el inmueble en que se refugiaron los acusados y además se encontró la gaveta de la caja registradora y dinero en sus bolsillos.

Por lo anterior, habiendo ejecutado la conducta típica establecida en la norma penal al ingresar al local Spacio 1 del Servicentro Petrobras premunidos de armas de fuego con apariencia real o convencional, con las cuales intimidaron a dos dependientes para luego proceder a apropiarse de una gaveta con dinero en efectivo y huir con dichas especies muebles, con un evidente ánimo de lucro y contra la voluntad de su dueño, su actuar se califica como de coautores ejecutores del delito de robo con intimidación del artículo 15 Nº 1..

En cuanto al grado de desarrollo del delito, este debe ser calificado de consumado, ya que, la acción típica descrita en la norma penal fue desarrollada de manera completa, en todas sus fases hasta obtener el resultado típico, lo que se demuestra con el hecho que los sujetos luego de intimidar a las víctimas con armas aparentemente de fuego, huyeron del lugar con las especies apropiadas la gaveta y el dinero la suma de \$60.000.-. Es decir, las especies muebles apropiadas fueron sacadas de su esfera de resguarda, aumentando ilícitamente el patrimonio de los acusados, llevadas a un inmueble en el centro de Rancagua donde dispusieron de ellas botando en un patio la gaveta y dejando en sus bolsillos el dinero apropiado.

CIRCUNSTANCIAS MODIFICATORIAS DE RESPONSABILIDAD PENAL Y DETERMINACION DE LA PENA

DECIMOSEPTIMO: Que en la audiencia de determinación de pena el Ministerio Público señaló que perjudicaba al acusado Aguilar Merino la agravante del artículo 12 Nº 16 del Código Penal, esto es, ser reincidente en delito de la misma especie, lo que constaba de su extracto de filiación puesto que fue condenado en la causa rol Nº 3290-2015, del 12º Juzgado de Garantía

de Santiago, por robo con escalamiento de 6 años de presidio mayor en su grado mínimo, con fecha 13 de mayo de 2016, para lo cual también incorporó sentencia de la misma fecha.

Agregó que es un delito de la misma especie porque se trata del mismo bien jurídico, la propiedad, regulado en el mismo párrafo del Código Penal, tal como lo ha entendido la jurisprudencia mayoritaria.

Pidió la pena de 10 años de presidio mayor en su grado mínimo y accesorias legales.

Con respecto al acusado Ortiz Morales señaló que no había circunstancias modificatorias de responsabilidad, sin perjuicio, que en su extracto de filiación, que incorporó, se registraba una condena por manejo en estado de ebriedad en causa RIT 522-2018 del Juzgado de Garantía de Pichilemu.

DECIMOCTAVO: Que la Querellante por su parte, hizo valer también la agravante del artículo 12 Nº 16 del Código Penal y pidió las mismas penas que el ministerio público.

DECIMONOVENO: Que, la Defensa del acusado Ortiz Morales pidió que en atención a que sólo registra antecedentes por delitos menores pidió que se aplicara la pena de cinco años y un día de presidio mayor en su grado mínimo, que se conformaba en el cumplimiento efectivo de la misma atendida su extensión y que no admitía pena sustitutiva.

Que, la Defensa del acusado Aguilar Merino pidió que no se acogiera la petición del ministerio público en cuanto a la agravante alegada dado que la condena anterior es por un ilícito que no es de la misma especie, sólo tiene en común el bien jurídico protegido, la propiedad, pero no las circunstancias de su comisión.

En base a ello pidió la pena de cinco años y un día de presidio mayor en su grado mínimo.

VIGÉSIMO: Que el Tribunal no acogerá lo pedido por el ministerio público y la querellante, en cuanto a considerar en la determinación de pena para el caso del acusado Aguilar Merino la circunstancia agravante del artículo 12 Nº 16 del Código Penal por cuanto la interpretación de la expresión delito de la misma especie, en su sentido natural y obvio que se contiene en el Diccionario de la Real Academia de la Lengua se define “misma” como “idéntico, no otro” o “exactamente igual” y por su parte “especie” se define como un “conjunto de cosas semejantes entre sí por tener uno o varios caracteres comunes”, lo cual viene a determinar que para que exista delito de la misma especie, los caracteres es decir las cosas que identifican al delito, sean idénticas con el que se pretende comparar, resulta que entre el robo con fuerza; y el robo con intimidación no hay identidad porque la forma de comisión en uno y otro es diferente, violencia o intimidación en las personas en uno, fuerza en las cosas en el otro, el bien jurídico protegido es distinto, en uno sólo la propiedad, en el otro pluriofensivo, por tanto, no son delitos de la misma especie.

VIGÉSIMOPRIMERO: Que, en atención a lo razonado y no afectando circunstancias modificatorias de responsabilidad penal, que benefician o agraven la pena a los acusados, se

impondrá a cada uno de ellos la pena contemplada en el artículo 436 del Código Penal en su mínimo, esto es, cinco años y un día de presidio mayor en su grado mínimo y accesorias legales, de conformidad a lo previsto en el artículo 449 N° 1 del Código Penal.

Se tuvo presente para así resolver, el bajo monto de lo sustraído, que las especies muebles consistentes en dinero y gaveta de la caja registradora apropiada por los acusados fueron recuperadas y que no hubo violencia en contra de las víctimas.

VIGÉSIMOSEGUNDO: Que, asimismo, atendido la extensión de la pena corporal que se impondrá a cada acusado de cinco años y un día, no se reúne ninguno de los requisitos para alguna de las penas sustitutivas establecidas en la ley 18.216, por lo que las penas que se impondrán deberán cumplirse efectivamente.

COSTAS

VIGESIMOTERCERO: Que, por último, se condenará en costas a los acusados porque no se alegó ni acreditó causal para eximirlos de su pago.

Y teniendo además presente lo dispuesto en los artículos 1°, 14 N° 1, 15 N° 1, 30, 50, 432, 436, 439, 449 del Código Penal; 1,47, 295, 297, 340, 343, 348, 351 del Código Procesal Penal, 1 y siguientes de la Ley 18.216, **SE DECLARA:**

I.- Que **se absuelve a los acusados PABLO ANDRÉS ORTIZ MORALES y JOSE ANTONIO AGUILAR MERINO**, ya individualizados, por su responsabilidad en el delito de robo con intimidación presuntamente ocurrido el 2 de abril de 2019 en calle República de Chile con Servicentro Shell de la comuna de Rancagua, cargo indicado como Hecho N° 1 en la acusación del Ministerio Público.

II.- Que **se condena a los acusados PABLO ANDRÉS ORTIZ MORALES y JOSÉ ANTONIO AGUILAR MERINO**, ya individualizados, a sufrir cada uno de ellos la pena corporal de **cinco años y un día (5 años y 1 día) de presidio mayor en su grado mínimo**, más las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos, y la inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, como **coautores del delito consumado de robo con intimidación**, previsto y sancionado en el artículo 436 con relación a los artículos 432 y 439 todos del Código Penal, por el hecho cometido en el Local Spacio 1 del Servicentro Petrobras ubicado en Avenida Miguel Ramírez N° 0353 de la comuna de Rancagua, el día 2 de abril de 2019, cargo indicado como Hecho N° 2 en la acusación del Ministerio Público.

III.- Que, atendida la extensión de las condenas impuestas, no se concede a los sentenciados ninguna de las penas sustitutivas contempladas en la Ley N° 18.216, debiendo cumplirlas efectivamente.

Se deja constancia que el acusado Pablo Andrés Ortiz Morales se encuentra privado de libertad por esta causa de manera ininterrumpida desde el 2 de abril de 2019 y el acusado José Antonio Aguilar Merino se encuentra rematado por causa RIT 3290 -2015 del 12º Juzgado de

Garantía de Santiago y no se decretaron medidas cautelares en su contra en esta causa, según consta en el numeral Noveno del Auto de Apertura.

IV.- Que se condena en costas a los sentenciados.

V.- Devuélvase a los intervinientes los antecedentes incorporados al juicio, en su caso.

Ejecutoriada que sea esta sentencia, dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal y remítanse los antecedentes al Juzgado de Garantía de Rancagua para su cumplimiento y ejecución, y a fin de que comunique lo resuelto a los organismos correspondientes.

Cumplase con lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley Nº 19.970 sobre Registro de ADN, en relación con el artículo 40 del Reglamento de la misma norma, Decreto 634 del Ministerio de Justicia.

Asimismo, **ofíciase** al Servicio Electoral para comunicar que los sentenciados fueron condenados a una pena aflictiva, conforme al artículo 17 inciso 2° de la Ley 18.556.

Se deja constancia para los efectos de la publicación de esta sentencia en el sitio web del Poder Judicial, hay personas con identidad reservada en la causa la que debe ser resguardada para tales efectos.

Regístrese, dense las copias autorizadas que corresponda y archívese en su oportunidad.

Redactó el juez señor Hernán González Muñoz.

RIT N° 220-2020

RUC N°: 1900350581-5

Dictada por el Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Rancagua, en Sala constituida por los jueces señor Raúl Baldomino Díaz, quien presidió, señora Gloria Calvo Godoy y señor Hernán González Muñoz.

Se deja constancia que la Magistrada Gloria Calvo Godoy, no firma la sentencia que antecede, no obstante haber estado presente en el juicio oral y en la decisión, por encontrarse en esta fecha con licencia médica.